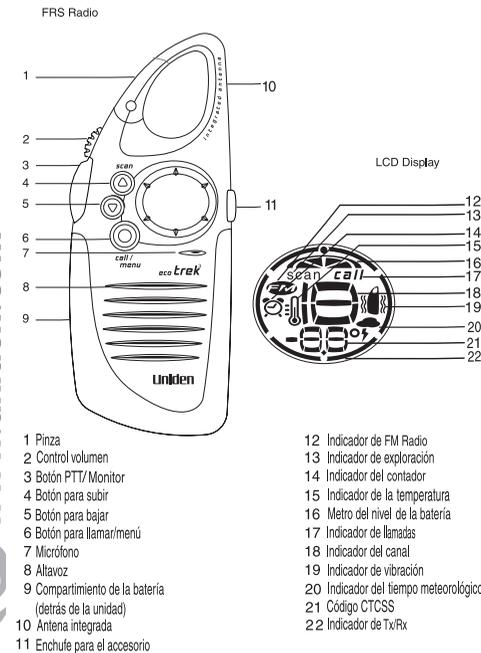




FRS440

- 14 Canales
- 38 Códigos CTCSS
- Hasta un alcance de 2 millas*
- Metro de nivel de la batería
- Radio FM
- Pantalla LCD
- Contador
- Exploración de canales
- 5 alertas de tono seleccionables para las llamadas
- Pantalla de la temperatura del ambiente
- Alerta vibradora para llamadas entrantes
- 7 Canales meteorológicos NOAA
- Paquete opcional de batería NiMH
- Auriculares opcionales
- Supervisión de canales

*El alcance puede variar dependiendo el medio ambiente y/o la condiciones topográficas.



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Pinza | 12 Indicador de FM Radio |
| 2 Control volumen | 13 Indicador de exploración |
| 3 Botón PTT/Monitor | 14 Indicador del contador |
| 4 Botón para subir | 15 Indicador de la temperatura |
| 5 Botón para bajar | 16 Metro del nivel de la batería |
| 6 Botón para llamar/menú | 17 Indicador de llamadas |
| 7 Micrófono | 18 Indicador del canal |
| 8 Altavoz | 19 Indicador de vibración |
| 9 Compartimiento de la batería (detrás de la unidad) | 20 Indicador del tiempo meteorológico |
| 10 Antena integrada | 21 Código CTCSS |
| 11 Enchufe para el accesorio | 22 Indicador de Tx/Rx |

Felicitaciones por su compra de una radio FRS440 Familiar de Uniden. Este producto es liviano de peso, de tamaño pequeño con un diseño carabiniero único, que le permite colgar la radio a casi cualquier cosa y llevarlo a casi todas las partes. Úselo en los centros comerciales, parques de atracciones, o en eventos deportivos para estar en contacto con su familia y amigos, o durante una vigilancia en su barrio para comunicaciones vitales. Este aparato compacto y moderno está equipado con las siguientes características.

ACCESORIOS OPCIONALES

Su paquete contiene la radio FRS440, esta guía de referencia, y una tarjeta de registro para el producto. Usted tendrá que comprar 3 baterías AA de alcalino para poder usar la unidad. Los accesorios opcionales siguientes se pueden comprar de su agente de Uniden o visite nuestra página web www.uniden.com

- Micrófono con /PTT (oprima para hablar) - #HS2468
- Audifono con micrófono vox- #HSV2469
- Pasquete de batería con cargador CA y cargador CC de vehiculo - #BPCC240
- Asientos multicolor disponibles en www.uniden.com

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Su radio FRS440 funciona con 3 baterías AA alcalinas. Recomendamos que use baterías alcalinas Duracell Ultra.

Para instalar las baterías:

- 1) Asegúrese de que su radio esté apagada.
- 2) Quite la tapa del compartimento de la batería, presionando en la parte de arriba de este. Presione y deslice la tapa hacia abajo al mismo tiempo.
- 3) Instale 3 baterías AA alcalinas en el compartimento. Asegúrese de seguir los símbolos + y -. La instalación incorrecta de las baterías prevendrá el funcionamiento de la unidad.
- 4) Opcional: Su radio FRS440 puede funcionar usando un paquete de batería NiMH específicamente diseñado para este modelo. Quite las baterías de alcalino e instale el paquete de batería insertándolo en el compartimento. Siga las instrucciones que vienen con el accesorio de NiMH.
- 5) Cierre el compartimento de las baterías con la tapa, empujándolo hasta que esté asegurado.

ALERTA PARA EL NIVEL DE LA BATERÍA Y PARA LA BATERÍA BAJA

La pantalla de la unidad tiene un metro para el nivel de la batería, para indicar el estado de las baterías. Cuando las baterías en la unidad están bajas, el metro "destellará" y la unidad emitirá un sonido para indicar que la batería está baja. Reemplace las baterías de alcalino inmediatamente o si está usando el paquete de batería NiMH opcional, recargue las baterías para poder continuar el uso de su radio.

UTILIZACIÓN DE SU RADIO

Para obtener un buen funcionamiento de su nueva radio, lea esta guía de referencia completamente antes de intentar el uso de la unidad.

Su unidad tiene (3) modos de operación

- 1) Modo de radio FRS
- 2) Modo receptor meteorológico
- 3) Modo de radio FM

El modo meteorológico y el modo FM se discutirán más adelante.

Activación y ajuste del volumen de la radio

- 1) Gire el control de on/off/volume hacia la derecha para activar la unidad y aumentar el volumen del altavoz.
- 2) Gire el control on/off/volume hacia la izquierda para disminuir el volumen del altavoz y apagar la unidad.

Ajuste del sonido (sonidos de los botones)

Su radio emite un sonido cada vez que se oprime un botón. Para apagar este sonido, oprima **call/menu** mientras activa la radio. Para activar este sonido, oprima **call/menu** mientras activa la radio otra vez.

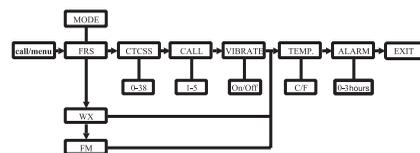
Selección de un canal

Su radio tiene 14 canales y 38 códigos CTCSS que usted puede usar para hablar con otros. Para poder hablar con alguien, ustedes dos deben estar programados en el mismo canal y con el mismo código CTCSS.

Para escoger un canal: Oprima el botón ▲ o el botón ▼ para subir o bajar el número del canal exhibido.

Navegación por el menú

Para acceder a las características avanzadas del FRS440, su radio tiene una función de menú.



- 1) Para entrar en el menú, oprima y mantenga el botón **call/menu** por 1 segundo.
- 2) Las presiones adicionales del botón **call/menu** harán que avance por el menú hasta que salga al modo de operación "normal".
- 3) Otros métodos para salir de las funciones del menú son:
 - a) Oprima y mantenga el botón **call/menu** por 1 segundo otra vez.
 - b) Oprima PTT.
 - c) Espere 10 segundos hasta que la unidad vuelva automáticamente al modo "normal".

Selección de un código CTCSS

Cada canal 1-14 de la radio FRS puede tener cualquiera de los códigos 0-38 seleccionados. El código "0" indica que no hay ningún código CTCSS seleccionado y que su radio puede recibir una señal sin importar la selección del código de la radio que transmite.

- 1) Entre en el menú. Avance por el menú, el código CTCSS en la pantalla destellará.
- 2) Oprima el botón ▲ o ▼ para aumentar o bajar el número del código exhibido.
- 3) Salga del menú para volver al modo "normal".

Utilización de su radio

Para hablar con otros usando su radio:

- 1) Oprima y mantenga el botón PTT y hable con una voz clara y normal a unas 2-3 pulgadas del micrófono. Para prevenir de cortar la primera parte de su transmisión, espere brevemente después de oprimir el botón PTT antes de comenzar a hablar.
- 2) Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón PTT.

Transmisión de un tono de alerta de llamada

Su radio FRS440 está equipada con 5 botones de tono de llamada seleccionables, los cuales son transmitidos cuando el botón **call/menu** es oprimido momentáneamente.

Para seleccionar un tono de llamada:

- 1) Entre en el menú. Avance por el menú hasta que el símbolo **call/menu** esté en la pantalla. El número del tono de llamada actual (1-5) estará indicado con dígitos grandes.
- 2) Oprima el botón ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número al tono de llamada deseado. Cada tono será escuchado por el altavoz.
- 3) Salga del menú.

Para transmitir el tono de alerta seleccionado, oprima momentáneamente el botón **call/menu**. El tono seleccionado será automáticamente transmitido por una duración fija de tiempo.

Nota: No mantenga el botón **call/menu** hacia abajo, para no acceder al modo del menú.

Alerta de vibración para llamadas entrantes

Su radio FRS440 está equipada con un vibrador, el cual se puede usar para notificar una alerta de llamada entrante de otras radios de Uniden, equipadas con la misma característica.

Para seleccionar la alerta vibradora:

- 1) Acceda el menú y después oprima el botón **call/menu** dos veces. El símbolo de **VIBRACIÓN** en la pantalla será exhibido con on (activado) o off (apagado) para indicar el estado de la característica de la alerta vibradora.
- 2) Oprima el botón ▲ o ▼ para intercambiar entre on y off.
- 3) Salga del menú.

La característica de exploración de canales

Su radio FRS440 tiene una característica de exploración de canales, que le permite explorar fácilmente todos los 14 canales. Cuando se detecte un canal activo, la unidad esperará en ese canal hasta que el canal esté libre. Después de un retraso de 4 segundos, la unidad continuará la exploración. La presión del botón PTT mientras que la exploración está en espera en un canal, le permitirá transmitir en ese canal.

Para activar la exploración de los canales: Oprima y mantenga el botón ▲ o ▼ hasta que el símbolo de **SCAN** en la pantalla sea mostrado. El número del canal en la pantalla se deslizará rápidamente por todos los canales.

Para apagar la exploración de los canales: Oprima y suelte el botón ▲ o el botón ▼.

Pantalla de la temperatura del ambiente

Su radio exhibirá periódicamente la temperatura del ambiente en grados F° o en grados C°.

Para cambiar esta programación:

- 1) Entre en el menú. Avance por el menú hasta que el símbolo **TEMPERATURE** esté en la pantalla. Las letras F° o C° estarán destellando indicando la selección.
- 2) Oprima el botón ▲ o el botón ▼ para intercambiar entre F o C.
- 3) Salga del menú.

Nota: Una vez que su radio esté encendida, por favor dele tiempo para poder conseguir una lectura de temperatura correcta.

Característica del contador

Su radio tiene un contador, el cual se puede ajustar de 5 minutos a 3 horas en incrementos de 5 minutos. Cuando el contador está corriendo, el símbolo **ALARM** está exhibido en la pantalla. Los símbolos alrededor de la pantalla proveen una indicación visual de cuanto tiempo queda en el contador.

Para programar el contador:

- 1) Entre en el menú. Avance por el menú hasta que el símbolo **ALARM** esté en la pantalla. La programación actual del contador destellará en la pantalla.
- Nota: Cuando la pantalla exhibe el número 0, el contador está apagado.

- 2) Oprima el botón ▲ o el botón ▼ para cambiar la programación a la cuenta deseada.

- 3) Salga del menú. El contador comenzará a contar inmediatamente.

Nota: Si la alerta vibradora está activada o si los sonidos de los tonos están apagados, la radio vibrará cuando la cuenta termine.

La característica de la supresión automática

La radio FRS440 está equipada con un sistema de supresión automático, el cual apaga transmisiones débiles y ruido indeseado por condiciones de terreno, o si usted ha pasado del límite de alcance.

Para incapacitar temporalmente el supresor automático y supervisar el canal seleccionado, oprima rápidamente el botón PTT dos veces. Oprima cualquier botón para salir del modo de supervisión de canal.

La característica de conservación de potencia

Su radio tiene un circuito único designado para extender dramáticamente la duración de las baterías. Si no hay ninguna transmisión dentro de 5 segundos, su radio cambia al modo de conservación de potencia. La radio todavía puede recibir transmisiones en este modo.

Luz de fondo de la pantalla LCD

La luz de fondo de la pantalla se encenderá automáticamente con la presión de cualquier botón, excepto el botón PTT y call. La pantalla LCD será iluminada por 5 segundos antes de apagarse.

USO DE SU RADIO METEOROLÓGICA

Su radio FRS 440 puede recibir emisiones meteorológicas del servicio meteorológico nacional NOAA. Cuando esté usando el modo meteorológico, usted no podrá recibir comunicaciones FRS, a no ser que apriete el botón PTT o el de **call/menu**. La presión de estos botones lo volverá inmediatamente al modo de radio FRS.

Para encender la radio al modo meteorológico:

- 1) Entre en el menú.
- 2) Oprima el botón ▲ o el botón ▼ hasta que el símbolo **WX** esté exhibido, el cual indica el modo meteorológico.
- 3) Salga del menú

Elección de un canal meteorológico

Existen 7 canales de frecuencias NOAA disponibles y esas frecuencias son comunes entre los Estados Unidos y Canadá. Usted deberá saber que frecuencia está transmitiendo en su localidad.

Oprima el botón ▲ o el botón ▼ para aumentar o disminuir el número del canal exhibido. La característica de la supresión automática nunca está activa en el modo meteorológico.

Lista de frecuencias meteorológicas de la NOAA

Canal 1	162.550 Mhz	Canal 5	162.450 Mhz
Canal 2	162.400 Mhz	Canal 6	162.500 Mhz
Canal 3	162.475 Mhz	Canal 7	162.525 Mhz
Canal 4	162.425 Mhz		

Para volver al modo de radio FRS:

- 1) Entre en el menú.
- 2) Oprima el botón ▲ o el botón ▼ hasta que los números de los canales en la pantalla estén destellando, indicando el modo de radio FRS.
- 3) Salga del menú.

USO DE SU RADIO FM

Su radio FRS440 puede recibir estaciones de radio FM desde 87.7 Mhz hasta 107.9 Mhz. Mientras esté usando la radio FM, no recibirá ninguna comunicación FRS, a no ser que presione el botón PTT o el de **call/menu**. La presión de estos lo reintegrará inmediatamente al modo de radio FRS.

Para encender la radio FM:

- 1) Entre en el menú.
- 2) Oprima el botón ▲ o el botón ▼ hasta que el símbolo **FM** salga en la pantalla, indicando el modo de radio FM.
- 3) Salga del menú.

Elección de una estación de radio FM

Oprima el botón ▲ o el botón ▼ para desplazarse por las estaciones de radio FM. Una presión momentánea del botón cambiará la programación en pasos pequeños.

Característica de búsqueda automática

Oprima y mantenga el botón con ▲ o ▼ por más de 1 segundo. La radio FRS comenzará la exploración de la banda FM. Su radio FRS se detendrá por 5 segundos en el próximo canal disponible, y después continuará al próximo canal disponible. Para apagar la característica de búsqueda automática, oprima el botón ▲ o ▼.

Para volver a la radio FRS:

- 1) Entre en el menú.
- 2) Oprima el botón ▲ o el botón ▼ hasta que los números de los canales en la pantalla estén destellando, indicando el modo de radio FRS.
- 3) Salga del menú.

ESPECIFICACIONES

Canales	14 FRS, 7 meteorológicos
Códigos CTCSS	38 tonos subaudibles
Frecuencia de operación	UHF 462.550- 467.725 MHz VHF 162.400-162.550 MHz
Fuente de potencia	3 baterías AA de alcalino o un paquete de batería NIMH máxima 500mW ERP
Potencia de salida	50 horas
Duración de la batería	(5/5/90 típicamente)

Carta de frecuencia de los canales (Mhz)

canal	frecuencia	canal	frecuencia
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

CTCSS Chart (Hz)

canal	frecuencia	canal	frecuencia
0	incapacitada	20	131.8
1	67.0	21	136.5
2	71.9	22	141.3
3	74.4	23	146.2
4	77.0	24	151.4
5	79.7	25	156.7
6	82.5	26	162.2
7	85.4	27	167.9
8	88.5	28	173.8
9	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.30		

Información de la FCC

Este aparato cumple con la parte 15 subparte -B, de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- Este aparato no debe causar ninguna interferencia perjudicial, y
- Este aparato debe aceptar la interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

Importante: No abra la radio para hacer ningún ajuste interno. Su radio está programada para transmitir una señal regulada en una frecuencia asignada. La modificación del circuito de la radio para exceder esas limitaciones está en contra de la ley. .

Seguridad:

- Nunca abra la caja de la radio.
- Nunca cambie o reemplace nada en su radio, excepto las baterías.

Su radio puede causar interferencia con la TV o en la radio aunque esté funcionando correctamente. Para determinar si su radio está causando interferencia, apáguela. Si la interferencia desaparece, su radio la está causando. Trate de eliminar la interferencia apartando su radio del receptor. Si no puede eliminar la interferencia, la FCC requiere que no siga utilizando su radio

Accesorios auditivos: No use la radio con accesorios de audio con niveles altos de volumen. Los expertos avisan en contra del uso continuo de alto volumen. Si siente zumbidos en los oídos, reduzca el nivel del volumen o discontinúe el uso. Asegúrese siempre de que la radio esté apagada antes de conectar accesorios de audio en el enchufe.

Medio ambiente peligroso: No use la radio en medios ambientes peligrosos, podría resultar en explosiones o incendios. No use la radio cerca de explosivos eléctricos que no estén protegidos. Bajo ciertas condiciones, las radios pueden interferir con las operaciones de explosión y pueden causar una explosión. Apague su radio para prevenir transmisiones accidentales cuando esté en una área de explosiones o en áreas que estén marcadas: "Apague su radio transmisor receptor". Los obreros de construcción usan muchas veces aparatos RF de control remoto para activar las explosiones.

Cuidado y seguridad: Para limpiar la radio, use un paño suave húmedo. No use detergentes o solventes con agua, porque pueden dañar la caja de la unidad y filtrar adentro, causando daños permanentes. Use un paño seco sin hilas para limpiar los contactos.No sumerja la unidad en el agua. Si la unidad se moja, apáguela y saque las baterías inmediatamente. Seque el compartimento de las baterías con un paño suave para disminuir el daño del agua. Por al noche, deje el compartimento de la batería sin la tapa para asegurar que se seque completamente. No use la radio hasta que la unidad esté completamente seca.

1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden") ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:

Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defec-to o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITADA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales oconsecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
Parts and Service Division
4700 Amon Carter Blvd., Fort Worth, TX 76155
(800) 297-1023, de las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde hora central, de lunes a viernes
www.uniden.com

Pinza deportiva - Patente pendiente de los Estados Unidos

Cubierto bajo uno o más de los siguientes patentes de los Estados Unidos:

4,684,870	4,734,049	4,963,844	5,203,015	5,214,789	5,491,745
5,497,508	5,517,677	5,557,606	5,613,201	5,628,059	5,634,196
5,634,205	5,678,176	5,722,070	5,787,345	5,526,528	5,574,994
5,610,946	5,697,096	5,717,312	5,901,341	6,021,326	

Uniden®

© 2001 Uniden America Corporation
Todos derechos reservados • Impreso en China
UTZZ-440